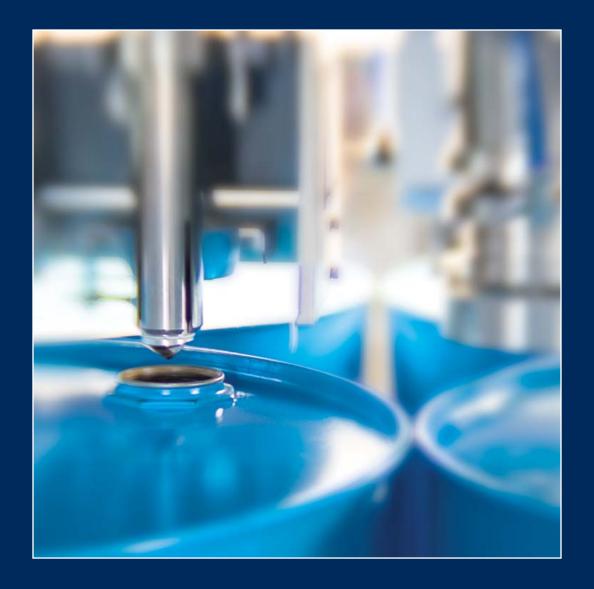


PASSION FOR EXCELLENCE



KOMPETENZ IN FASSBEFÜLLUNG

HÖCHSTE EFFIZIENZ IN DER FASSBEFÜLLUNG

Die Feige Filling GmbH ist ein traditionelles deutsches Mittelstandsunternehmen in Bad Oldesloe. 1972 in Hamburg gegründet, hat sich das Unternehmen durch Innovationsfreude und Weltoffenheit zum Markt- und Technologieführer für Abfülltechnik entwickelt. Feige Filling steht für gravimetrische Abfüllanlagen zur eichgenauen Abfüllung von flüssigen und pastösen Produkten.

Seit 2003 ist das Unternehmen ein vollständig integriertes Mitglied in der HAVER-Gruppe. Mit Tochtergesellschaften und Vertretungen auf allen Kontinenten pflegen wir weltweit den partnerschaftlichen Dialog mit unseren Kunden. Ganz im Sinn unserer Philosophie "LEIDENSCHAFT FÜR QUALITÄT" entwickeln wir unsere Lösungen kontinuierlich weiter, um Ihnen den technischen Vorsprung zu sichern.

Für Ihre Herausforderung haben wir die passende Abfülltechnik

Das modulare Baukastensystem der Feige Filling Abfüllanlagen bietet Ihnen mit unserer Produktpalette die passende Lösung für alle Bedarfsfälle der gravimetrischen Befüllung von Gebinden in der Größe von 0,5 kg bis 3000 kg.

Jahrzehntelange Erfahrung mit innovativer Technik und die Berücksichtigung der Anforderungen des Marktes sind Ihr Garant zur erfolgreichen Umsetzung Ihrer Wünsche.

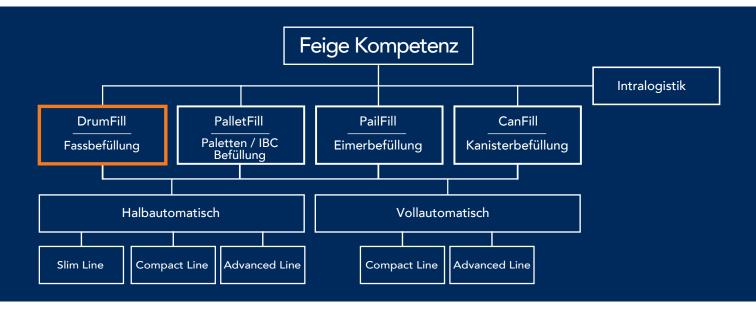
Füllen Sie Ihre Fässer mit uns

Wann immer Fässer gefüllt werden müssen, ist der Einsatz von Abfüllanlagen vorprogrammiert. Entscheiden Sie sich für eine komplette Abfülllösung – individuell abgestimmt auf Ihre Arbeitsabläufe:

- Fassfüller für Einzelgebinde
- Vorkonfigurierte Fassfüllstationen
- Komplexe Palettenfüllanlagen
- Parallel arbeitende Fassfüllmaschinen
- Fassfüllautomaten

Auf Wunsch liefern wir Ihnen von der automatenunterstützten Entladung der leeren Fässer vom LKW über das Palettieren von Vollgebinden bis zur Ladungssicherung die vollständige Komplettlösung.







FEIGE FILLING - A MEMBER OF THE HAVER® GROUP

SICHERHEIT - GENAUIGKEIT - FLEXIBILITÄT

Wiederholbare Genauigkeit sowie hohe Sicherheit bei der Abfüllung der Produkte sind fundamentale Anforderungen, die an eine Abfüllanlage für höchste Qualitätsansprüche gestellt werden.

Ganz gleich, ob es sich bei Ihren Artikeln um unkritische Produkte, schäumende, explosionsgefährdete oder entzündliche Erzeugnisse handelt, FEIGE FILLING stellt Ihnen als Spezialist für Abfüllanlagen die passenden Abfülltechniken bereit. Alle Fassfüllautomaten haben ein einheitliches Arbeitsprinzip. Ob einzeln oder auf einer Palette angeordnet, die Fässer erreichen den Füllautomaten leer, sauber und verschlossen, um diesen dann eichgenau befüllt, sauber und verschlossen wieder zu verlassen. Zentrale Bestandteile des Fassfüllautomaten sind Füllventil und Waage. Der Füllvorgang erfolgt im bewährten Grob-/Feinstromverfahren. Zur Einhaltung von Eichfehlergrenzen ist eine Drosselung des Volumenstroms zum Ende der Befüllung erforderlich. Dies erfolgt über eine zweistufige oder analoge Einstellung der Öffnung des Füllventils.

Füllen - mit Sicherheit

Mit dem Feige Füllventil füllen Sie Ihre flüssigen und viskosen Produkte mit einer proportionalen oder mehrstufigen Dosierung ab. Nach Ihren Anforderungen an Einfüllöffnung, Viskosität und Volumenstrom ist das Füllventil dimensioniert. Beständige Werkstoffe wie Edelstahl, Teflon, Hastelloy, Titan, Nickel, PVDF und PTFE gewährleisten den zuverlässigen Einsatz des Füllventils. Je nach Einsatzgebiet können Sie auch auf Füllventile in hygienischer Ausführung, beheizbar und mit Überfüllsicherung zurückgreifen. Und damit Sie im Betrieb einen sekundenschnellen Wechsel des Füllventils vornehmen können, ist eine Schnellwechsel-Füllventilaufnahme aus Edelstahl Standard.

Eichgenaue Messung

Das FEIGE-Wägeterminal ist das Herz der Anlage. Die eichgenaue Messung der dosierten Füllmengen erfolgt mit Massezähler (minimale Füllmenge und Fülltoleranz) oder Wägezellen (maximales Gewicht), die als eichfähiges System in der Abfüllanlage integriert sind. Sicherheitsmechanismen übernehmen die Kontrolle aller wichtigen Parameter.

Sie bedienen das Wägeterminal über diskrete Elemente oder ein Touch Panel mit alphanumerischer Eingabe. Die Waage erfasst Ihre Betriebsdaten, protokolliert die Wägeergebnisse und stellt Ihnen Statistiken bereit. Das System kommuniziert mit Ihrem Netzwerk oder gibt Ihnen die Daten auf einem mobilen USB-Speicher aus.





Das Füllventil



- Füllrüsseldurchmesser entsprechend Einfüllöffnung
- Viskosität
- Volumenstrom



Aseptik Totraumfrei



Beheizte Füllventile



- **Beständige** Werkstoffe
 - Edelstahl/Teflon
 - Hastelloy
- Titan/Nickel PVDF/ PTFE



Mehrstufige Dosierung



Proportionale Dosierung



Die Waage



255 Produktdateien, auch erweiterbar



 Protokollierung der Wägeergebnisse und Statistiken



Alphanumerische Eingabe im Dialog



Betriebsdatenerfassung



Etikett-Drucker Protokoll-Drucker



 Messwertaufnehmer
 Wägezelle
 Massezähler

GEBALLTES KNOW-HOW IN DER INTRALOGISTIK

Sie planen ein schnittstellenfreies Gesamtkonzept von Abfüllanlagen mit Endverpackung, Palettier-, Förder- und Kennzeichnungstechnik, dann ist ein Gespräch mit den Spezialisten von FEIGE FILLING gewiss hilfreich.

FEIGE FILLING baut seit über 40 Jahren automatische Verpackungsanlagen für flüssige und pastöse Produkte. Aufgrund der zahlreichen Anwendungserfahrungen, welche die Ingenieure in den unterschiedlichsten Projekten sammelten, werden bestehende Systeme kontinuierlich weiter entwickelt und stets dem neuesten Stand der Technik angepasst.

Durch die Zugehörigkeit zur HAVER-Gruppe wurden bei FEIGE FILLING die Kompetenzen weiter ausgebaut und im Zusammenspiel das Leistungsportfolio erweitert. Heute liefert Ihnen FEIGE FILLING die gesamte Prozesstechnologie schnittstellenfrei aus einer Hand.

Schlüsselfertige Komplettlösungen

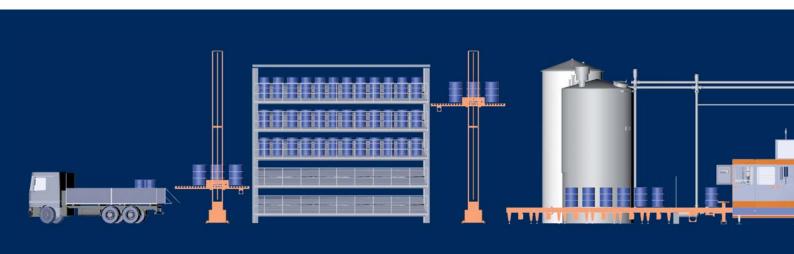
Rund um die Abfüllung projektiert Ihnen FEIGE FILLING die komplette schlüsselfertige Anlage zur Lösung komplexer logistischer Aufgaben. Die Anlagen für unterschiedlichste Industriebereiche zum Lagern, Mischen und Abfüllen von flüssigen oder pastösen Produkten beinhalten:

- Computergesteuerte Leittechnik
- Fördersysteme für Gebindetransport
- Fördersysteme für Palettenzuführung
- Palettiersysteme
- Produktzuführung
- Lagereinrichtungen für Paletten und Gebinde
- Verladeeinrichtungen
- Reinigungssysteme
- Kennzeichnungssysteme
- Ladungssicherung

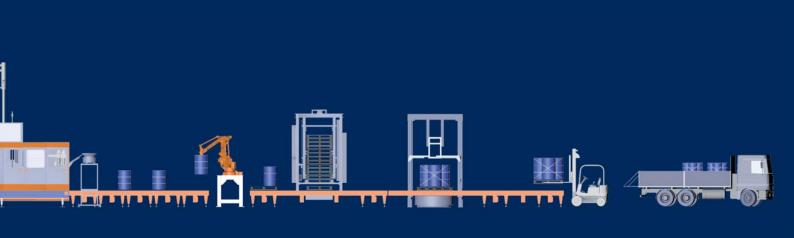
Innovative Fabrik- und Anlagenplanung. (FEIGE FACTORY DESIGN)

Sie wollen Ihre neue Anlage bereits vor der Realisierung in Ihrer Produktionshalle betrachten können? FEIGE FACTORY DESIGN macht es möglich. Mit einer exakten, fotorealistischen Visualisierung können Sie Ihre zukünftige Anlage schon vor der Montage bestaunen. Die geplante Anlage wird dazu in die vorgesehene Umgebung eingepasst. Besonderheiten in der Halle, z. B. eine Altanlage mit nachträglichen Aus- und Umbauten werden mittels einem 3D-Laserscan aufgenommen und berücksichtigt.

Dieses neue Verfahren spart Ihnen Zeit und Kosten. Die Planung wird deutlich einfacher und schneller. Störende Umgebungsbedingungen finden bereits in der Angebotsphase Beachtung. Langwierige Zeichenarbeiten oder Vor-Ort-Maßnahmen sind überflüssig. Die exakte und realistische Vor-Visualisierung bietet Ihnen die perfekte Entscheidungsgrundlage.







FLEXIBLE LÖSUNGEN FÜR IHREN BEDARF

Sie entscheiden über den Grad der Automatisierung. Stellen Sie sich aus dem Feige-Baukastensystem Ihr halbautomatisches Fassfüllsystem nach Ihren individuellen Anforderungen für die geeichte Befüllung von Fässern zusammen.

Wählen Sie die Anlage für Ihre Art der Befüllung aus - Einzelgebinde oder Palettenbefüllung. Die Halbautomaten unterstützen Sie während des gesamten Abfüllpozesses.

Beschleunigen Sie Ihre Abfüllprozesse

Die drei Produktlinien von FEIGE FILLING für die halbautomatische Fassbefüllung bieten Ihnen vom preiswerten Fassfüller "SlimLine" über die vorkonfigurierte Füllstation "CompactLine" bis zur Fassfüllanlage "AdvancedLine" mit umfangreicher Peripherie alle Funktionen einer gravimetrischen Füllmaschine.

Die Systeme überzeugen durch einfache Bedienung und Installation. Je nach Einsatzzweck sind sie auch in mobiler und ATEX-konformer Ausführung verfügbar. Alle Hauptfunktionen eines gravimetrischen Füllers sind in bewährter Feige-Qualität ausgeführt.

Sie können FEIGE FILLING Abfüllsysteme jederzeit um zusätzliche Module ergänzen, die weitere Arbeitsgänge wie z.B. das Abfördern und Kennzeichnen der Gebinde integrieren.

Einzelgebinde- und Palettenbefüllung

Die Einzelgebinde werden zum Füllventil positioniert, automatisch eichgenau befüllt und manuell verschlossen. Optional können die befüllten Fässer anschließend mit Feige-Palettiersystemen palletiert werden. Leergebinde, die vor der Befüllung bereits palletiert sind, werden nacheinander auf der Palette befüllt, nachdem das Füllventil zum Spundloch des Fasses manuell positioniert wurde. Nach dem Betätigen der Starttaste wird das Gebinde automatisch tariert und eichgenau im Grob-/ Feinstromverfahren befüllt. Für die korrekte Verschraubung der Fässer stehen Ihnen die erforderlichen Hilfswerkzeuge zur Verfügung.









HALBAUTOMATISCHE ABFÜLLTECHNIK



SLIM LINE

JUST FILL

- Kostengünstiger Füller
- Ausgeführt in bewährter FEIGE Qualität und Füllgenauigkeit
- Einfache Montage einfache Bedienung

FASSFÜLLER TYP 9

mit nicht angetriebener Rollenbahn

COMPACT LINE

PLUG & FILL

- Vorkonfigurierte und vorinstallierte kompakte Füllstation
- Edelstahl-Wägezellen / 255 Produktparametersätze
- Förderer mit bis zu 3 Motoren

FASSFÜLLSTATION TYP 19 mit Fassrollenbahn für Fassaufgabe und -abnahme

ADVANCED LINE

COMPLEX CONFIGURATION

- Umfangreiche Fördersysteme für leere und befüllte Gebinde
- Abfüllprodukte oder Umgebung erfordern besondere Eigenschaften

FASSFÜLLANLAGE TYP 29

mit angetriebenem Fördersystem und zahlreichen Zusätzen für mehr Sicherheit und Effizienz

MEHR INDIVIDUALISIERUNG DURCH SYSTEMERWEITERUNG

Bestimmen Sie nach Ihren Leistungs- und Produktionsmerkmalen die Erweiterung Ihres FEIGE FILLING Systems. Nutzen Sie die Vorteile, die Ihnen die vielfältigen Zusatzmodule bieten.



Erhöhte Produktivität

- Ventilbeheizung
- Lochscheibe
- Fasshaltevorrichtung
- Fördersystem auf der Waage
- Fördersystem im Leer- und Vollbereich

Vereinfachtes Handling

- Tropfenfangschale
- Tropfenabsaugung
- Ventilständer
- Feinstrom über Produktdatei
- Man. Schraubstation
- Man. Schraub + Clinchst.

HALBAUTOMATISCHE ABFÜLLTECHNIK







Höhere Flexibilität

- Niveaugeregelte Aufwärtsbewegung
- Füllventilprinzip und -geometrie
- Basishöhenverstellung
- Spülstation
- Reinigungsstation
- Produktschlauch
- Schlauchabhängung
- Ventilcodierung

Hohe Prozesssicherheit

- Gedrosselter Füllstart
- Inertisierung
- Erdungseinrichtung
- Stickstoffüberlagerung
- Spundlochabsaugung
- Gasabdeckhaube
- Auffangwanne
- Überfüllmeldung
- Druckstoßminderer
- Überdruck-Schraubstation

AUTOMATISCH ZUR HOCHLEISTUNGSBEFÜLLUNG

Sie wollen nach der Installation sofort mit der automatischen Abfüllung Ihrer Fässer beginnen. Die vollautomatischen Fassfüllmaschinen und –automaten der "Compact Line" und "Advanced Line" erfüllen Ihnen diesen Wunsch.

Nach dem Aufstellen können Sie die Anlage direkt in Betrieb nehmen. Für eine einfache und sichere Bedienung der Station gibt Ihnen eine Klartext-Anzeige am Bedientableau des Fassfüllautomaten Auskunft, die alle Betriebszustände und eventuelle Fehlermeldungen der Anlage darstellt. Die Leerfässer werden in der Arbeitsstation automatisch positioniert und aufgeschraubt. Gleichzeitig wird in der Füllstation ein geöffnetes Fass befüllt und in der Verschließstation ein gefülltes Fass verschlossen und auf Dichtigkeit geprüft. Die Fässer werden vom Kettenförderer im Einzeltakt durch die Anlage gefahren und so den Arbeitsstationen zugeführt.

Automatisch sauber abgefüllt

Für die vollautomatische Fassbefüllung können Sie aus zwei Linien von Fassfüllautomaten auswählen.

Mit der Compact Line befüllen Sie in der einfachsten Ausführung ca. 40 Fässer (2001) pro Stunde. Durch Erweiterung der Anlagenkomponenten erreichen Sie mit diesem Anlagentyp eine Leistungssteigerung auf bis zu 110 Fässer (2001) pro Stunde.

Selbstverständlich können Sie die Nebenarbeitsgänge wie Markieren, Etikettieren, Bedrucken, Inertisieren, Druckbeaufschlagen und Dichtigkeitsprüfungen in den automatischen Ablauf integrieren.

Vielfältige Möglichkeiten

Die Advanced Line zeichnet sich durch eine Vielzahl an Funktionen aus, die keine Wünsche offen lässt. Für die zentrale Absaugung der Füllgase stehen Ihnen Ausführungen mit geschlossener Kabine zur Verfügung. Je nach Anforderung Ihrer Produkte wird die Anlage in Edelstahlausführung, mit Säureschutz und ATEX-konform aufgebaut.

Neben dem Füllvorgang können Sie in die Anlage vor- und nachgelagerte Baugruppen sowie die erforderliche Fördertechnik integrieren.

Dabei synchronisieren elektronische Steuerungen und Lösungsspezifische Software den Material- und Informationsfluss auch in der Peripherie mit ihren Fördereinrichtungen und Geräten für ein sicheres Fasshandling zu effizienten, logistischen Systemen.





COMPACT LINE

PLUG & FILL

- Vorkonfigurierte und vorinstallierte kompakte Füllmaschinen
- Bedienung über Touch Panel

AUTOMATISCHE FASSFÜLLMASCHINE TYP 31

Automatische Orientierung

AUTOMATISCHE FASSFÜLLMASCHINE TYP 32

Automatisches Aufschrauben

AUTOMATISCHE FASSFÜLLMASCHINE TYP 33

Automatisches Auf- und Zuschrauben

ADVANCED LINE

COMPLEX CONFIGURATION

- Umfangreiche Fördersysteme für leere und befüllte Gebinde
- Abfüllprodukte oder Umgebung erfordern besondere Eigenschaften

FASSFÜLLAUTOMAT TYP 81/84/86

Automatisches Aufschrauben, Zuschrauben und Verclinchen Abfüllleistung bis zu 120 Fässer/Stunde

QUALITAT UND PROZESSKONTROLLE

Der richtige Dreh

Die hohen Anforderungen des Arbeits- und Umweltschutzes erfordern ein ordnungsgemäßes Verschließen der Gebinde. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, ist ein Verschließen mit definierten Drehmomenten unumgänglich.

Die FEIGE-Verschließstation gibt Ihnen Sicherheit und beschleunigt den Verschlussvorgang Ihrer Gebinde. Die Verschließstation besteht aus einem Stopfenschrauber mit einstellbarem Drehmoment. In der automatischen Zuschraubstation sorgt die im Verschrauber eingebaute Drehmomentkontrolle für das sichere Verschrauben der Stopfen in die Einfüllöffnungen mit dem richtigen Drehmoment.

Anschließend kann eine Dichtigkeitskontrolle erfolgen, welche die Verschraubung und die Dichtung im Stopfen auf sicheren Verschluss prüft.

Siegel des Vertrauens

Die Siegelkappe ist als Originalitätsverschluss ein wichtiger Faktor und ein Qualitätsmerkmal.

Die Metall-Siegelkappe wird abschließend dem System automatisch zugeführt und vom Automaten mit einem speziellen Clinch-Werkzeug auf die Fässer aufgebracht. Der korrekte Clinchvorgang wird überwacht.

Drehmomentüberwachung der Verschlusskappen

Die korrekte und sichere Verschraubung von Fässern ist eines der wichtigsten Themen bei der automatischen Abfüllung. Die FEIGE-Drehmomentüberwachung prüft vorgegebene Behälter- bzw. Stopfenabhängige Solldrehmomente. Dazu wird das während des Verschraubvorganges erreichte Drehmoment kontinuierlich mit einem Kraftsensor ermittelt und durch die Steuerung überwacht.

Die Auswertung des Messwertverlaufs ermöglicht ein sicheres Feststellen von Fehlern wie z.B. das Fehlen der Spundlochdichtung oder das mögliche Verkanten eines Stopfen. Die ermittelten Daten können zur statistischen Auswertung an ein PLS (Produktionsleitsystem) zurückgemeldet werden. Im Fehlerfall kann ein nicht nach Vorgaben verschlossenes Fass ausgeschleust werden.

Clincher



Schrauber

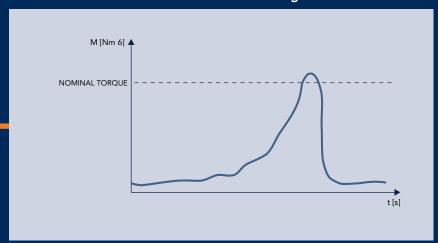


Drehmomentüberwachung





Drehmomentüberwachung



SYSTEMERWEITERUNG MIT WERTSCHÖPFUNG

Sie haben mit den automatischen Fassfüllautomaten von Feige Filling ein Höchstmaß an Flexibilität. Durch unsere langjährige Erfahrung mit innovativer Technik und den Anforderungen des Marktes verfügen wir in jeder Leistungsklasse über die richtige Abfüllanlage, die Sie mit individuellen Erweiterungen an Ihre spezifischen Anforderungen anpassen und somit zu einem höchst möglichen Grad der Produktivität führen.

Sauber

- Niveaugeregelte Aufwärtsbewegung
- Gasabdeckhaube
- Spundlochabsaugung
- Tropfenfangeinrichtung
- Tropfenabsaugung
- Spülstation
- Reinigungsstation

Dicht

- Druckausgleichverschraubung
- Dichtigkeitsprüfung
- man. Schraubstation
- man. Schraub + Clinchst.
- Überdruck-Schraubstation

Flexibel

- Ventilbeheizung
- Füllventilprinzip ur
- Basishöhenverstel
- Produktschlauch
- Schlauchabhängur
- Ventilständer
- Ventilcodierung

VOLLAUTOMATISCHE FASSFÜLLTECHNIK











nd -geometrie lung

ng

Sicher

- Gedrosselter Füllstart
- Inertisierung
- Erdungseinrichtung
- Stickstoffüberlagerung
- Druckstoßminderer
- Schutzkabine
- Auffangwanne
- Überfüllmeldung

Wirtschaftlich

- Lochscheibe
- Touchpanel
- Fasshaltevorrichtung
- Feinstrom über Produktdatei
- Fördersystem auf der Waage
- Fördersystem im Leer-und Vollbereich

SICHERHEIT UND WIRTSCHAFTLICHKEIT FÜR IHRE ANLAGEN

Greifen Sie auf ein kompetentes und freundliches Serviceteam zurück, damit die hohe Zuverlässigkeit und Präzision Ihrer Feige Filling-Anlage stets erhalten bleibt.

Ihr Partner für alle Fälle

Im Mittelpunkt unserer Überlegungen stehen Sie! Als Partner stehen wir Ihnen jederzeit zur Seite. Ein individuelles Servicepaket deckt Ihre Anforderungen von einfachen Serviceintervallen bis zum vollständigen Rundum-Sorglos-Paket ab.

Nutzen auch Sie unser Know-how, unsere Beratungskompetenz und unsere Erfahrung, um die Verfügbarkeit Ihrer Anlage auf höchstem Niveau zu halten.

Ob Hotline, Teleservice, Schulung, Eichung, Anlageninspektion und -wartung, Störungsdienst, Ersatzteilservice oder Anlagenerweiterung und -optimierung - unsere qualifizierten, engagierten und ideenreichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bieten Ihnen effiziente und individuelle Lösungen mit dem Know-how erfahrener Spezialisten.

Ihre Anlage ist bei uns in guten Hän-



24-Stunden Hotline

Telefon: +49 (0) 4531 - 8909-222

E-Mail: hotline@feige.com





Teleservice

Einwahl in Ihre Anlagensteuerung via Modem- oder Internetverbindung zur Störungserkennung und – diagnose.



den!



Anlageninspektion Detaillierter Zustandsbericht Ihrer

Detaillierter Zustandsbericht ihrer Anlage mit Funktionstest

Anlagenwartung

Alle Maßnahmen zur Bewahrung des Soll-Zustands Ihrer Anlage mit Protokollierung.



Ersatzteilservice

Zeitnahe und optimale Versorgung Ihrer Anlage mit allen erforderlichen Verschleiß- und Ersatzteilen.











Schulung Zertifizierte Schulungen an Ihrer Anlage oder bei uns im Werk.



Anlagenoptimierung Anpassung und/oder Erweiterung Ihrer Anlage an neue Anforderungen in Ihrem Unternehmen.



Anlagenprüfungen Unterstützung bei wiederkehrenden Prüfungen zur Anlagensicherheit und bei Eichungen. HAVER & BOECKER OHG

Carl-Haver-Platz 3 59302 Oelde, Germany Tel: +49 2522 30-0

Fax: +49 2522 30-403

E-Mail: haver@haverboecker.com

www.haverboecker.com

Sommer GmbH & Co. KG Burgunder Str. 35

40549 Düsseldorf, Germany Tel: +49 211 230 82 02 Fax: +49 211 230 82 36

E-Mail: info@sommer-anlagenbau.com www.sommer-anlagenbau.com

Feige Filling GmbH

Rögen 6a, Gewerbegebiet West 23843 Bad Oldesloe, Germany

Tel: +49 4531 8909-0 Fax: +49 4531 87296 E-Mail: info@feige.com www.feige.com